

● 世界传世经典阅读吧

柏拉图的
对话



● 世界传世经典阅读吧

SHIJIETECHUANSHI
张秀章 解灵芝◎编 JINGDIANYUEDUBA

柏拉图的对话

张秀章

堕落的心灵一定以坏的方式进行管理,崇高的心灵一定以好的方式指
挥。

吉林人民出版社

吉林人民出版社

柏拉图的对话

BOLATUDEDUIHUA

张秀章 解灵芝 编

吉林人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

柏拉图的对话/张秀章,解灵芝编.

长春:吉林人民出版社,2012.4

(世界传世经典阅读吧)

ISBN 978-7-206-08750-9

I. ① 柏…

II. ① 张… ② 解…

III. ① 柏拉图(前427~前347)—语录

IV. ① B502.232

·中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第068493号

柏拉图的对话

编者:张秀章 解灵芝

责任编辑:孟奇 刘子莹 封面设计:张娜

制作:吉林人民出版社图文设计印务中心

吉林人民出版社出版 发行(长春市人民大街7548号 邮政编码:130022)

印刷:北京海德伟业印务有限公司

开本:710mm×1000mm 1/16

印张:13.5 字数:160千字

标准书号:ISBN 978-7-206-08750-9

版次:2012年5月第1版 印次:2012年5月第1次印刷

定价:26.80元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与出版社联系调换。

目 录

人与人生	1
婚姻与家庭	51
爱与爱情	58
情感与心灵	68
知识与真理	80
道德与修养	97
政治与经济	135
法律与正义	169
柏拉图年谱	211

人与人生

人与宇宙

蒂迈欧 宇宙的创造者对诸神说：“诸神们，神的孩子们，你们是我的作品，我是你们的创造者和父亲，只要我愿意，我的创造是永无止境的。一切受束缚的东西可以解放，但只有有罪恶的存在才有解放可言，以达到和谐和幸福。所以，你们仅仅是生物，你们完全不是不朽的和永恒的，但是决不会被毁灭，也不会受到死的命运，在我的意志中，你们比与你们一同出生的那些东西，具有更大、更有力的保证。现在请听我的指示：——我还将创造三批芸芸众生——没有他们，宇宙便不完满，因为宇宙现在尚没有包括它的完满状态所应该包括的每一种动物。另一方面，如果他们由我来创造，在我手里得到生命，他们将会与诸神平等。为了使他们成为凡物，并且这个宇宙达到真正包罗万象，你们应该模仿我创造你们时所显示的那种力量，依自己的本性，亲自创造动物。值得用会死的这个

称呼的这部分被造物，是神圣的，是愿意服从正义和你们的那些的引导原则的；你们是神圣的，我已亲自播下种子，开了头，我将把这个工作交给你们。你们不可把会死的与不朽的混杂起来，你们应创造和生养生灵，给他们食物，使他们成长，复而得到死亡。”

他讲到这里，在他先前混合了宇宙灵魂的那个杯子中，再倒入剩下的元素，按同样的方法混合；所以，它们不像从前那样纯了，而被稀释两三度。他做好混合液，便把它分成几份，灵魂的数目等于星星的数目，安排每个灵魂属于一个星星；把他们安置在一辆马车上，告诉他们宇宙的性质，向他们宣布命运的规律，按照这个规律，他们最初出生时都完全一模一样，——在他手里，没有人会遭受不幸；他们将严格按照适合他们的时间被播下，产生最有宗教情感的动物；此后，这个优越的种类便叫做人，他们具有两种人性。

《蒂迈欧》

普罗泰哥拉说过，人是一切事的尺度，是存在者之存在、不存在者之不存在的尺度。

《泰阿泰德》

雅典客人 人……是驯化的或开明的动物；不过，他得到了正确的指导和幸运的环境，因而在一切动物中，他成为最神圣、最开明的；但是倘若他受到的教育不足或不好，他会是地球上最粗野的



动物。

《法律》

人的处境

苏格拉底 让我用一个形象来说明人的本性开通或不开通的程度：——看吧！人类生活在地洞里，这个地洞有一个口朝向光亮，日光自洞口而入；人们自幼生活在这里，他们的腿和脖子被锁链拴着，不能移动，只能看见前面的东西，也无法转头后顾。他们的后上方有一堆火，远远地发出光亮，在火堆与囚徒之间有一隆起的道；你（克劳孔）如果看的话，会见到在长长的路上建起的矮墙，像是一个屏幕，木偶在它前面表演，影子映在它的上面。

克劳孔 我仿佛看见了。

我说，你看见了吗？人们从墙上走过，有的携带器皿，有的拿着偶像，有的牵着木制或石制的动物。他们有的人说着话，有的人沉默不语。

你向我展示的是奇异的景象，他们是奇特的囚徒。

我答复说，他们像我们一样，只看见自己的影像和别人的影像，这些影像是火光照在山洞口对面的墙上造成的吗？

他说，确实如此；但是，如果他们的头不能移动，怎么能看见影像之外的其他东西呢？



对象是以这样的方式出现的，那么，他们不仅仅可以看见其影像吗？

他说，对。

如果他们能够彼此交谈，那么他们不是可以假设，他们所谈及之物事实上在他们面前存在吗？

非常正确。

进一步设想，囚徒听见来自山洞另一边的回声，那么，他们不会确认，过路者的声音就是过路的影像的声音吗？

毫无疑问，他答道。

我说，对于他们而言，真理不过是影像而已。

肯定是这样。

现在再看一下，如果这些囚徒被释放，纠正自己的错误，那自然会有什么结果。首先，当他们中有人解放了，突然完全站起来，回顾四周，走了几步，看见光亮，极感不适；光使他十分痛苦，他看真实的光反不如以前看影像舒适，倘若这时有人告诉他，他以前所见的皆是虚幻的，而现在，他比较接近真正的存在，他的眼睛朝向比较真实的存在，他有比较清晰的所见，那么，他会怎样回答呢？你可以再设想，他的指导者又指出他们见过的物体，要他说出名字，他不是更加迷惑吗？他不是疑虑现在所见之物反不如过去所见其影像清楚吗？

确实如此。



如果他被迫正视光，他的眼睛感到难受，便会避开他能够看见的视觉对象，那么，他会认为真实存在的东西比他所见的东西清楚吗？

确实如此，他说。

再设想，假如他不情愿地被强拉高处，置于阳光的暴晒之下，他不会觉得痛苦和愤怒吗？他接近光时，他的眼睛会感到眩晕，完全不能看见他现在称为实在的东西。

他说，完全不是一时所见的东西。

他需要逐渐地习惯较高世界的光线。他先要看一下最清晰的影像，接着看一下人们和其他物体在水中的反射影像，然后再注视月光、星光和星月罗列之穹苍；他看夜里的天空和星星，不是比看白天的太阳或阳光要便利吗？

确实如此。

最后，他将能够看太阳，不仅能够看水中自己的倒影，而且可以看见自己真实的样子；他将思考自己本身的情况。

确实如此。

然后，他将继而主张，太阳是他提出季节和年的根据，是可见世界中万事万物的保障，是他和他的伙伴习以为常的万事万物的原因，是这样吗？

他说，确实如此，他首先看见太阳，然后思考自己。

当他们回想起自己过去的居住地、洞穴中的智慧和狱友时，你



不认为他会庆幸自己的变化、不会怜悯他们吗？

确实，他会这样。

如果他们曾习惯于，凡能敏捷地观看到往来的影像，并指出何者在先，何者在后，何者是一起来的，并由此而能够推断未来者，则可以得到奖励；你不认为，他会关心这种荣誉，或嫉妒得到奖赏的人吗？他不会同意荷马的说法：“宁为可怜的主人之可怜的奴才”吗？他不愿意以自己生活的方式思考吗？

他说，对，我认为他宁愿受其他的苦，也不愿拥有这些错误观念，以这种悲惨方式生活。

我说，还可设想，这个人离开阳光，重新回到他原来的地方；他的眼睛肯定不能适应黑暗吗？

他说，是的。

如果开始一场竞赛，他必须与未出过洞穴的囚徒一起，在他的视力尚微弱，他的眼睛没有稳定之前（要获得视力的新习惯，时间可能是很重要的），计算影像，他不是可笑吗？

他说，没有问题。

我说，亲爱的克劳孔，完全是比喻，你现在可以把它加在以前的论点上：监狱是视觉的世界，火光是太阳，倘若你愿意按照我所表述的粗劣的信念——不论神认为是正确还是错误——，把向上的旅行解释成灵魂上升到智慧的世界，那么，你不会误解我。但是，不论正确与否，我的看法是这样的，在知识的世界中，善的观念出



现在一切观念的最后，只有经过艰难的努力才能认识；当人们认识到它时，它才被推测为美丽和正确的万事万物之普遍的创造者，是可见世界中光和光神之父，是智慧世界中理性和真理的直接源泉；这就是一个人在公共生活或私人生活中，要做出合乎理性的行为，他的眼睛必须凝视的力量。

他说，我能够理解你的看法，我也同意你的意见。

我说，此外，你不必担心，得到这种极乐看法的那些人会不愿意屈尊于人的事务；因为他们的灵魂正在赶紧进入他们的愿意居住的较高的世界，如果我们的比喻是正确的话，他们愿望是非常自然的。

《国家》

或者有人会说：“苏格拉底，你离开我们去异邦，不会缄默地过日子吗？”这最难使你们任何人相信：如果说，我不能缄默、缄默就是违背神的旨意，你们不会相信，以为我自我谦抑，如果再说，每日讨论道德与其他问题，你们听我省察自己和别人，是于人最有益的事；未经省察的人生是没有价值的，这些话你们更不会相信。诸位，我说，事实确是如此，却不容易使你们相信。

《申辩》



人之伟大

亚尔西巴德 苏格拉底值得我们颂扬的稀奇事迹还很多，不过在旁的活动范围里，同样的话也许可以应用到旁人身上。有一点特别值得赞赏的，就是无论在古人还是在今人之中，找不到一个可以和他相比的人。比如说，提起阿喀琉斯，你可以拿布刺什达斯或旁人和他相比；提起伯里克理斯，你可以拿涅斯托，安忒诺或许多可以想到的人和他相比；同样地，许多伟大人物都各有他们的齐辈。可是谈到苏格拉底这个怪人，无论在风度方面还是在言论方面，你在古今找不出一个人来可以和他相比，除非你采取我的办法，不拿他比人，而拿他比林神和西勒诺斯，无论是就风度看，还是就言论看。

我说他的言论，因为我在开头时忘记说，他在这方面尤其活像剖开的西勒诺斯。如果你要听苏格拉底谈话，开头你会觉得顶可笑。在表面上他的字句很荒谬，就恰像卤莽的林神所蒙的那张皮。他谈的尽是扛货的驴子哟，铁匠哟，鞋匠哟，皮匠哟，他好像老是在说重复话，字句重复，思想也重复，就连一个无知的或愚笨的人听到，也会传为笑柄。但是剖开他的言论，往里面看，你就会发现它们骨子里全是道理，而且也只有它们才是道理；然后你会觉得他的言论真神明，最富于优美品质的意象，含有最崇高的意旨，表达出凡是

求美求善的人们都应该知道的道理。

《会饮》

苏格拉底 当一个人在战场上光荣牺牲时，我们不能说他属于优秀之辈吗？

格劳孔当然可以这样说。

赫西俄德断言，这些人死时，他们是地上的天使、善的创造者、阻止罪恶的人、有语言天赋的人们的保护者；我们不当深信他的看法吗？

对，我们接受他的看法。

我们怎样安排神圣的葬礼，怎样安置英雄人物？他们的特殊荣誉是什么？我们必须从神那了解这些，并且遵行神意。

是这样。

当葬礼结束之后，我们应当跪拜在他们的坟前，就像在英雄的陵墓前一样，以表示我们的敬慕之情。不仅是对他们，而且对任何人，不论是老死，还是以其他方式死的，只要他们做过杰出的善行，就应受到同等的荣誉。

《国家》

男人·女人

他（格劳孔）答复说，你的这个主张是正确的，女性一般比男



性低劣：尽管很多女人在许多事情上优于男子，但总体而言，你的观点是正确的。

我（苏格拉底）说，如果这样，则一国中没有专属于女人的特殊机构，也没有专属于男人的机构，男人和女人的天赋是一样的；男人所追求的也是女人所追求的，但是总的来说，女人劣于男人。

《国家》

我（苏格拉底）说，你也同意，男人和女人都将享有我们描述的那种共同的生活方式——共同的教育、共同的子女；不论是居留在国内的人，还是外出打仗者，都共同保护着公民；他们一起站岗放哨，一起像狗一样追逐猎物；在一切事物中，女人永远尽可能地与男人平等吗？他们这样做时，尽其所能，互不妨碍，但是保存着两性的自然差别。

《国家》

自知·自爱

克里底亚 我无疑主张，自知是认识的精髓，在这点上，我与在特尔斐^①提出那个铭文的人是一致的，即“认识你自己吧！”

《查密迪斯》

^① 古希腊城市，因有阿波罗神殿而出名。



聪明而有节制的人，只有他，能认识他自己。

《查密迪斯》

雅典客人 过分地爱自己事实上是人的一切过错的渊源。……
让每个人都避免过分的自爱，屈尊跟随比自己好的人，不允许让不该有的羞耻挡道。

《法律》

荣誉·名望

鲍撒尼亚 受金钱的利诱或政治的威胁而委身于是可耻的，无论是对威胁没有胆量抵抗就投降，还是贪求财产或政治地位。因为这些势利名位金钱都不是持久不变的；高尚的友谊当然不能由这些东西产生。

《会饮》

第俄提玛：“一切生物都有珍视自己后裔的本性，并无足怪，一切人和物之所以有这种热忱和爱情，都由于有追求不朽的欲望。”

我（苏格拉底）听到她的这番话之后，非常惊怪，就问她：“真的就是这样吗，最渊博的第俄提玛。”于是她以十足的诡辩大师



的气派回答我说：“不用怀疑，苏格拉底，你只须放眼看一看世间人的雄心大志。你会觉得它毫无理性，除非你彻底了解了我所说过的话，想通了他们那样奇怪地欲望熏心，是为着要成名，要流芳百世。为着名声，还有甚于为着儿女，他们不怕冒尽危险，倾家荡产，忍痛受苦，甚至不惜牺牲生命。”

《会饮》

苏格拉底 像在孩提、青年时期一样，在壮年能够克服各种诱惑，而不屈不挠的人，将被任命为国家的统治者和保护者；不论活着还是死后，他都受到极高的尊敬，人们会建碑立像以纪念他，我们给他最大的荣誉。但是如果他失败了，我们必须把他摒弃。我认为这是我们选择和任用统治者和保护者应采取的一种方法。

《国家》

雅典客人 一个安全、幸福的国家，在人性所允许的范围内，必须和应该以正确的方法分配荣誉和耻辱。这个正确的方法是把灵魂的善放在天秤的首要 and 最高的位置上，永远把节制作作为它们的条件；把肉体的善放在第二位；把金钱和财产放在第三位。倘若任何立法者或国家违背这个规则，把金钱放在荣誉的位置上，或者偏爱事实上处于最低位置的东西，那么我们不是能够说，这个立法者或国家正在做邪恶的、没有爱国心的事吗？



《法律》

雅典客人 一个人若要值得享有荣誉，就不可做不公正的事，如果他不仅对自己公正，而且阻止别人做不公正的事，那他会得到不止双倍的荣誉；前者可以看做是一个人的价值，后者抵得上许多人的价值。

《法律》

雅典客人 大多数城邦正确地告诫我们，要珍视在这个世界上
的好名声，没有任何真理比这个告诫更伟大、更重要——正直好
的人（我讲的是完满的人）寻求带有真善的名声，不寻求带有伪善
的名声。

《法律》

生与死

克里托说：“只有一件小事，那个把毒药拿给你的人要我对你说，你要尽可能少说话。说话会使你全身发热，你一定不能做任何事影响毒药的作用。否则的话，说不定还得给你喝第二次，甚至第三次。”

“那是他的事，”苏格拉底说，“让他去准备，需要几服毒药就

